



B1.11 Naar de bioscoop gaan

- Praat over de film die je hebt gezien
- De verhaallijn beschrijven
- Plannen maken voor een film

De première	<i>(La première)</i>	Emotioneel	<i>(Émotionnel)</i>
De trailer	<i>(La bande-annonce)</i>	Ontroerend	<i>(Touchant)</i>
De regisseur	<i>(Le réalisateur)</i>	Acteren	<i>(Jouer (acteur))</i>
De cast	<i>(Le casting)</i>	Regisseren	<i>(Réaliser (mettre en scène))</i>
De hoofdpersoon	<i>(Le protagoniste)</i>	Recenseren	<i>(Critiquer (rédiger une critique))</i>
De bijrol	<i>(Le second rôle)</i>	Beoordelen	<i>(Évaluer)</i>
Het plot	<i>(L'intrigue)</i>	Aanraden	<i>(Recommander)</i>
De verhaallijn	<i>(La trame)</i>	Afleiden (uit)	<i>(Déduire (de))</i>
Het genre	<i>(Le genre)</i>	Afspraak maken (om samen te gaan)	<i>(Prendre rendez-vous (pour y aller ensemble))</i>
De spanning	<i>(La tension)</i>	Kaartjes reserveren	<i>(Réserver des billets)</i>

1. Grammaire: Passé composé avec zijn

On utilise le passé composé avec zijn pour le mouvement, le changement et avec des verbes comme gaan, komen, blijven et gebeuren.



1. Le passé composé d'un verbe avec zijn est : sujet + zijn + participe passé.
2. Dans une phrase négative, on utilise souvent niet au passé composé.

Vorm (Forme)	Voorbeeld (Exemple)
zijn + geweest (<i>être + été</i>)	Ik ben naar de bioscoop geweest . (<i>Je suis allé(e) au cinéma.</i>)
zijn + gegaan (<i>être + allé</i>)	We zijn naar de cinema gegaan . (<i>Nous sommes allés au cinéma.</i>)
zijn + gekomen (<i>être + venu</i>)	Zij is laat gekomen . (<i>Elle est arrivée en retard.</i>)
zijn + begonnen (<i>être + commencé</i>)	De film is begonnen . (<i>Le film a commencé.</i>)
zijn + gebleven (<i>être + resté</i>)	We zijn lang gebleven . (<i>Nous sommes restés longtemps.</i>)
zijn + geworden (<i>être + devenu</i>)	Hij is beroemd geworden . (<i>Il est devenu célèbre.</i>)
zijn + gebeurd (<i>être + arrivé</i>)	Er is iets gebeurd in de cinemazaal. (<i>Il s'est passé quelque chose dans la salle de cinéma.</i>)
zijn + gestopt (<i>être + arrêté</i>)	Zij is gestopt met naar de film te kijken. (<i>Elle a arrêté de regarder le film.</i>)

1. Na de première _____ we naar een café gegaan om over de trailer en de cast te praten.
- a. hebben we b. is we c. zijn we d. waren we

2. De film is om acht uur begonnen, dus we _____ op tijd in de zaal geweest.
a. is b. hebben c. waren d. zijn

1. zijn we 2. zijn

Réécrivez les phrases

1. Ik ga na het werk naar de sportschool.

(Je suis allé(e) à la salle de sport après le travail.)

2. We komen om acht uur bij de vergadering aan.

(Nous sommes arrivés à la réunion à huit heures.)

3. Zij blijft na het eten nog even in het restaurant.

(Elle est restée encore un moment au restaurant après le repas.)

2.Exercices



1. Associez chaque mot à sa définition.

- | | |
|-----------------|---|
| a. de trailer | 1. Korte weergave van wat er in het verhaal is gebeurd. |
| b. de regisseur | 2. Korte filmpromotie die laat zien waar de film over gaat. |
| c. het plot | 3. Persoon die bepaalt hoe de film wordt gemaakt en gespeeld. |
| d. aanraden | 4. Eerste officiële vertoning - de film is begonnen en mensen zijn gekomen. |
| e. de première | 5. Zeggen dat iemand iets goed moet proberen of bekijken. |

a-2 b-3 c-1 d-5 e-4

2. Critique : une soirée cinéma qui marque les esprits (Audio disponible dans l'application)

Remplissez les lacunes: hoofdpersoon, voorpremière, trailer, ontroerend, cast, geregisseerd, plot

Vorige week ben ik met collega's naar een _____ in een filmhuis gegaan. De film is _____ door een jonge Nederlandse regisseur en speelt in Rotterdam. De _____ verhuist na een scheiding terug naar zijn oude wijk en probeert contact te herstellen met zijn dochter. Het _____ is rustig, maar er gebeurt genoeg om nieuwsgierig te blijven.


De _____ speelt geloofwaardig en sommige scènes zijn echt _____. De spanning zit vooral in kleine keuzes, niet in actie. Na afloop heb ik de _____ nog eens bekeken en de film aan mijn vrienden aangeraden. Voor wie van drama houdt, is dit een sterke film om samen te zien.

La semaine dernière, je suis allé(e) avec des collègues à une avant-première dans un cinéma d'art et d'essai. Le film est réalisé par un jeune réalisateur néerlandais et se déroule à Rotterdam. Le personnage principal déménage après un divorce et retourne dans son ancien quartier, et essaie de renouer le contact avec sa fille. L'intrigue est calme, mais il se passe assez de choses pour rester curieux.

La distribution joue de manière crédible et certaines scènes sont vraiment émouvantes. La tension se trouve surtout dans de petits choix, pas dans l'action. Après la séance, j'ai regardé la bande-annonce encore une fois et j'ai recommandé le film à mes amis. Pour celles et ceux qui aiment le drame, c'est un film solide à voir ensemble.

1. Welke film of serie heb jij onlangs gezien en wat kun je in een paar zinnen over het plot en de hoofdpersoon vertellen?

3. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

	Vrai	Faux	
De spreker verwachtte na de trailer een luchtige film, maar het werd spannender dan gedacht.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
De film gaat vooral over een sportwedstrijd en heeft nauwelijks een verhaallijn.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Ze heeft de kaartjes voor volgende week nog niet gereserveerd en wil dat vanavond doen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

4. Lisez le dialogue et répondez aux questions

Sanne (collega): *Heb je vanavond zin om naar de bioscoop te gaan? Ik wil graag een afspraak maken, maar ik twijfel tussen een thriller en een drama.*
(Tu as envie d'aller au cinéma ce soir? J'aimerais bien fixer un rendez-vous, mais j'hésite entre un thriller et un drame.)

Daan (collega): *Ja leuk. Stuur de trailer even door, dan kan ik uit de beelden afleiden of het echt spannend is.*
(Oui, chouette. Envoie-moi la bande-annonce, comme ça je pourrai déduire des images si c'est vraiment palpitant.)

Sanne (collega): *Die thriller draait vanavond om half acht, maar er is ook een première van een Nederlandse film met een bekende cast en mensen zeggen dat hij behoorlijk ontroerend is.*
(Ce thriller passe ce soir à 19 h 30, mais il y a aussi une première d'un film néerlandais avec une distribution connue, et les gens disent qu'il est assez émouvant.)

Daan (collega): *Als het te emotioneel is, haak ik misschien af, maar ik ben wel benieuwd naar die regisseur — zijn vorige film vond ik goed geregisseerd.*
(Si c'est trop émotionnel, je décroche peut-être, mais je suis quand même curieux à propos de ce réalisateur — j'ai trouvé que son film précédent était bien réalisé.)

Sanne (collega): *Oké, laten we naar die première gaan. Zal ik meteen kaartjes reserveren voor 19:30 in Pathé de Munt en daarna kunnen we de film beoordelen bij een drankje?*
(D'accord, allons à cette première. Je réserve tout de suite des billets pour 19 h 30 à Pathé de Munt, et après on pourra juger le film autour d'un verre?)

1. Waarom twijfelt Sanne tussen twee genres en wat zoekt ze precies in een film?

2. Wat stelt Daan voor te doen voordat ze kaartjes reserveren en waarom?

5. WhatsApp

Hoi Sam,

Hoe vond jij **de film** gisteren? Ik vond het **plot** verrassend, maar het begin was een beetje langzaam. De **hoofdpersoon** speelde echt sterk en ik werd soms best **ontroerd**. We zijn na afloop nog even gebleven omdat ik het einde wilde laten bezinken.

Zullen we dit weekend weer gaan? Ik zag een leuke **trailer** van een thriller. We kunnen alvast **kaartjes reserveren**. Welke dag past jou?

Groet, Noor



Rédigez une réponse appropriée: *Ik vond de film... vooral omdat... / Zullen we afspreken om ... te gaan op ...? / Ik ben gisteren ... geweest en daarna ben ik nog even ... gebleven.*

Verbes importants

ik
jij/je
hij/zij/ze/het
wij/we
jullie
zij/ze

Acteren (*agir*)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)
heb geacteerd
hebt geacteerd
heeft geacteerd
hebben geacteerd
hebben geacteerd
hebben geacteerd

Aanraden (*recommander*)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)
heb aangeraden
hebt aangeraden
heeft aangeraden
hebben aangeraden
hebben aangeraden
hebben aangeraden